

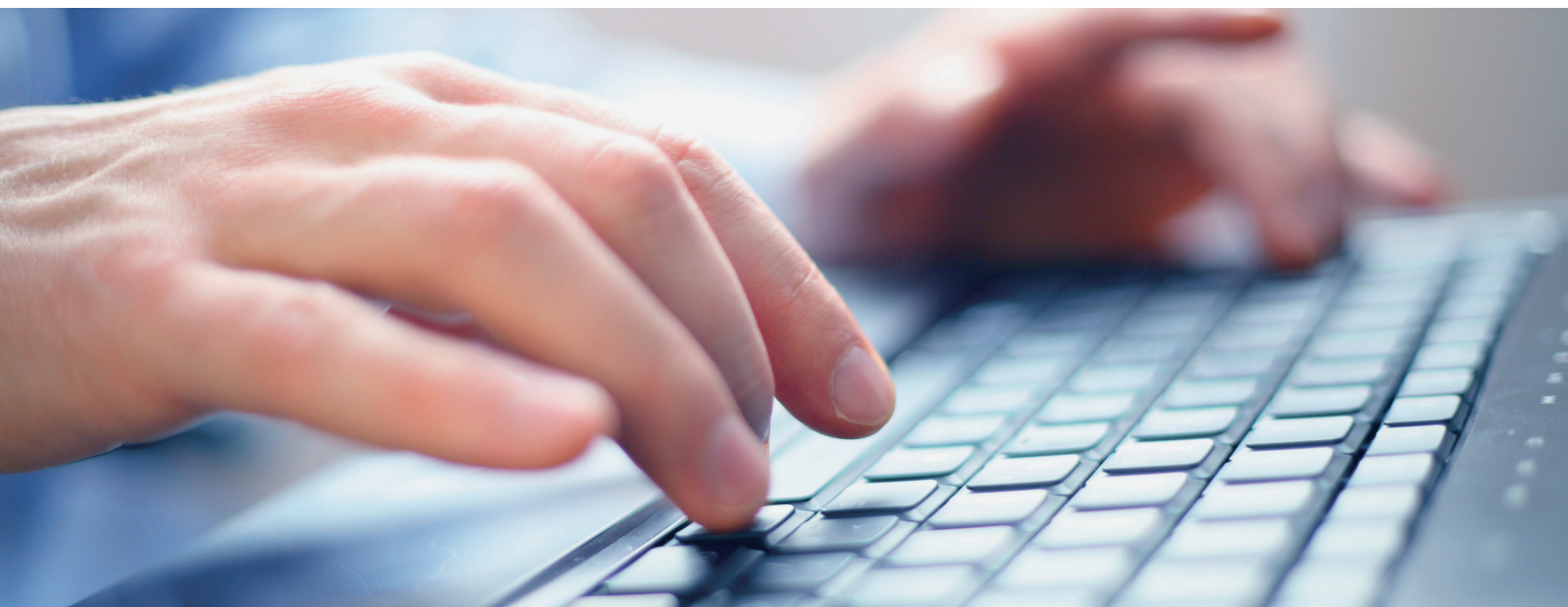
Movement by Perfection



The Royal League in ventilation, control and drive technology

Allmänna inköps- och leveransvillkor

December 2023



Innehåll

§ 1 Allmän tillämpning	3
§ 2 Inköpsorder	3
§ 3 Priser, transporter, emballage, internationell transport, internationell handelskontroll	3
§ 4 Exportkontroll och kunder, Leverantörsdeklarationer, ursprungsintyg	4
§ 5 Rapporteringsskyldighet avseende konfliktmineraler	5
§ 6 Fakturering och betalning	5
§ 7 Leveransdatum, leveransförseningar, Force Majeure	5
§ 8 Ansvar för fel, garantier, återförsäljarproblem	6
§ 9 Kvalitet, produktansvar	6
§ 10 Äganderätter	7
§ 11 Socialt ansvar och miljöskydd, Business Partner Code of Conduct, minimilönegaranti från Leverantörerna	7
§ 12 Slutliga bestämmelser	7

Allmänna inköps- och leveransvillkor ZIEHL-ABEGG Sverige AB

§ 1 Allmän tillämpning

1. Endast våra allmänna inköps- och leveransvillkor ska tillämpas, villkor från Leverantören (fortsättningsvis kallad Leverantör eller Entreprenör) som är avvikande från våra inköps- och leveransvillkor kommer inte att accepteras av ZIEHL-ABEGG (fortsättningsvis kallad köparen eller kunden) utan ZIEHL-ABEGGs skriftliga samtycke.

Dessa köp- och leveransvillkoren ska således tillämpas när Leverantörens leverans accepteras utan reservation av ZIEHL-ABEGG, medveten om Leverantörens avvikande leveransvillkor.

2. Köp- och leveransvillkoren ska tillämpas på alla framtida transaktioner med Leverantören.
3. Köp och leveransvillkoren ska endast tillämpas mot företagare enligt § 2 lag (1994:1512) om avtalsvillkor i konsumentförhållanden.

§ 2 Inköpsorder

1. Endast skriftliga inköpsorder är giltiga, via e-post eller telefax. Alla inköpsorder måste bekräftas med ett ordererkännande från Leverantören, undantag om det finns ett uttryckligt avtal där kravet på ordererkännande upphävts. Om ZIEHL-ABEGG inte erhåller ordererkännande inom fjorton dagar från inköpsorder, förbehåller sig ZIEHL-ABEGG rätten att häva inköpsordern utan förbehåll.
2. ZIEHL-ABEGG besitter äganderätten och upphovsrätten till alla ritningar, beräkningar och andra dokument; vilka inte heller får tillgängliggöras för tredje part utan vårt uttryckliga samtycke. De får endast användas för produktion på grundval av vår inköpsorder; efter utförd order ska de utan anmodan returneras till ZIEHL-ABEGG. De ska förvaras säkert från tredje part. All rätt till kvarhållande av sådana dokument exkluderas.
3. Alla offerter som lämnats och övriga förknippade aktiviteter som utförts av Leverantören ska vara kostnadsfria för ZIEHL-ABEGG.
4. Leverantören har tystnadsplikt avseende all affärsverksamhet med ZIEHL-ABEGG, likaså all dokumentation som tillgängliggjorts av ZIEHL-ABEGG till Leverantören samt all korrespondens mellan ZIEHL-ABEGG och Leverantören.

Tystnadsplikten gäller också efter avslutat kontrakt. En motsvarande skyldighet ska skriftligen föreläggas att gälla alla eventuella underleverantörer och underentreprenörer. Skulle Leverantören orsaka att någon konfidentiell information blivit tillgänglig för en obehörig tredje part eller att ett konfidentiellt dokument förkommit, ska Leverantören utan dröjsmål skriftligen meddela ZIEHL-ABEGG. Leverantören ska slutligen betrakta själva ingåendet av kontraktet som konfidentiellt, referenser får endast namnges med vårt skriftliga samtycke.

5. ZIEHL-ABEGG ska också ha möjlighet att begära ändringar i leveransen efter avtalets ingång, där detta rimligen kan förväntas av Leverantören. Vid en sådan förändring i kontraktet måste vederbörlig hänsyn tas till konsekvenserna för båda parter, särskilt när det gäller ytterligare eller reducerade kostnader samt leveranstid.

§ 3 Priser, transporter, emballage, internationell transport, internationell handelskontroll

1. De avtalade priserna är fasta priser och omfattas inte av ytterligare krav. Om pris inte är specificerat på inköpsorder ska de anges på ordererkännande och är därmed bindande. I dessa fall är kontraktet inte giltigt förrän vi gett vårt skriftliga samtycke till priserna.
2. Angivna priser ska inkludera emballage- och transportkostnader till av oss specificerade transferadresser eller slutdestinationer tillika tull- och klareringskostnader. Leverans ska ske enligt villkoret Delivered Duty Paid (DDP), Incoterms®2010.
3. Vårt inköpsordernummer ska anges på leveransbesked, fraktsedlar, fakturor och all korrespondens med oss. ZIEHL-ABEGG kommer bara att godkänna fakturor där, specificerat i vår inköpsorder, vårt ordernummer anges tillsammans med annan information. Leverantören hålls ansvarig för de konsekvenser som uppstår på grund av att denna skyldighet inte uppfylls, såvida det bevisligen inte är Leverantörens fel.
4. ZIEHL-ABEGG är bara förpliktad att ta emot leveranser med det antal eller kvantiteter som är beställt av företaget vid en viss leveranstidpunkt. Leveranser som överstiger eller understiger den specificerade kvantiteten godkänns endast efter överenskommelse med oss (normalt skriftlig överenskommelse).

5. Leverantören står risken för leveransen. Ansvaret för eventuella skador och förluster ligger på Leverantören till dess leveransen når den av oss beslutade leveransadressen. § 12 p. 2 i dessa Allmänna köp- och leveransvillkor ska tillämpas avseende slutlig leveransadress.
6. Leverantörens skyldighet att återta emballage regleras enligt lag. Godset måste emballeras på så sätt att det skyddas från skador under transporten. Endast nödvändigt förpackningsmaterial ska användas för att uppfylla detta krav. Förpackningsmaterialet ska vara av miljövänlig och återvinningsbar karaktär. I de undantagsfall vi, efter särskilt avtal med Leverantören, blir debiterade för emballage ska ZIEHL-ABEGG beredas möjligheten att mot ersättning returnera emballaget.
7. En följesedel och en godsetikett måste medfölja varje leverans. Följesedeln måste innehålla följande information, summan av den levererade kvantiteten samt all information angiven på inköpsordern, speciellt inköpsordernummer, artikel och korrekt lossningsplats. Godset måste märkas enligt följande: Sammanlagd leverans av samtliga förpackningsenheter per följesedel; Individuella förpackningsenheter (t ex pall, transporthäck, container, stor låda etc) angivna på godsetiketten; De partiella förpackningarna däri (t ex påse, rulle, paket, etc) märkt med kvantitet och ritningsnummer enligt den tekniska specifikationen.
8. När gods transporteras internationellt ska Leverantören förse tullen med faktura för tullklarering redan vid leveransen. Fakturan skall vara på engelska eller på slutdestinationens språk och måste innehålla följande uppgifter: namn och telefonnummer till köparen samt säljarens kontaktpersoner som känner till transaktionen; köparens inköpsorder/inköpsorder-nummer; köparens fakturaposter i inköpsordern, enskilda komponentnummer och detaljerad beskrivning av godset; inköpspris per enhet angivet i för transaktionen tillämpad valuta; kvantitet; INCOTERM or Incoterms®2010 och angiven plats, utöver ursprungslandet och godsets tariffnummer. Dessutom ska alla varor och tjänster som köparen tillhandahåller säljaren för produktion av varorna och som inte ingår i inköpspriset specificeras separat på fakturan (t ex avsänt material, verktyg, etc). Alla fakturor måste också innehålla relevant inköpsordernummer eller annan referens för avsänt gods samt specifikation över rabatter eller erbjudna rabatter på grundpriset och som beaktats vid fastställande av fakturabeloppet.
9. Om handelsavtal finns mellan det destinationsland till vilket godset ska levereras och det land där säljaren är baserad, är säljaren skyldig att samarbeta med köparen för att undersöka varornas behörighet för särskilda förmånsprogram och förse köparen med nödvändig

dokumentation (såsom EUR1 certifikat, preferenscertifikat för ursprung, FAD, NAFTA certifikat för ursprung eller andra ursprungscertifikat) i enlighet med relevanta tullförmånsprogram (t ex EEA, Lomé Convention, EU / Mediterranean Partnerships, GSP, EU-Mexico frihandelsavtal, NAFTA, etc.) för att tillåta att varorna tullfritt förs in i destinationslandet eller omfattas av ett tullförmånsprogram. Likaså om det finns ett handelsavtal eller ett tullförmånsprogram som är tillämpligt på inköpsorderns omfattning, och det anses av köparen vara till nytta för denne när som helst under processen, är säljaren skyldig att stödja köparen för att uppnå dessa förmåner, inklusive värdet av mothandel eller kvittning till följd av inköpsordern ska endast tillfalla till köparen. Säljaren är skyldig att ersätta köparen för eventuella kostnader, böter, avtalsenliga påföljder eller avgifter på grund av säljarens felaktiga dokumentation eller underlåtenhet att samarbeta inom föreskriven tid. Säljaren är skyldig att omedelbart uppmärksamma köparen på eventuella kända felaktigheter i dokumentationen.

10. Om tullförfarandet för ICS (Import Control System) är tillämplig ska detta följas av Leverantören, som ska tillhandahålla tullmyndigheten relevanta uppgifter för tullklarering inom föreskriven tid i form av summarisk inträdesdeklaration (ENS).

11. Internationell handelskontroll

Alla transaktioner inom ramen för leveranssamarbetet måste alltid uppfylla kraven i respektive gällande exportkontrolllagar och direktiv. Leverantören är skyldig att uppfylla kraven i respektive gällande exportkontrolllagar och direktiv även efter avbeställning, likaså om skyldigheterna inom affärsrelationerna uppfylls eller annulleras på annat sätt.

§ 4 Exportkontroll och kunder, Leverantörsdeklarationer, ursprungsintyg

1. Leverantören är skyldig att, i sina affärsdokument, informera oss om eventuella godkännandeförpliktelser avseende (åter-)export av dennes gods i enlighet med svenska, europeiska, amerikanska export- och kundbestämmelser tillika export- och kundbestämmelser för ursprungslandet för godset.

Leverantören är på vår begäran skyldig att skriftligt informera oss om all annan utländsk handelsdata om godset och dess komponenter, och omedelbart skriftligen meddela oss (innan leverans av gods som påverkas av detta) om ändringar i dessa handelsdata.

Vidare, i de fall det existerar någon exportlicens, ska Leverantören förse ZIEHL-ABEGG med en kopia av dokumentet som innehåller all relevant information



relaterad till leveransen inklusive eventuellt förbehåll som ZIEHL-ABEGG måste följa, men inte begränsat till fall av återexport. Eventuell information eller förbehåll som överensstämmer med ZIEHL-ABEGGs krav kan vara överstruket/dolt i den kopian.

2. Leveransdeklarationer, preferens

En väsentlig del av kontraktet som följer dessa köpvillkor är skyldigheten att lämna in långtidsdeklarationer för varor med preferensursprung i enlighet med vid leveranstidpunkten gällande EG-version. Leverantören ska på begäran tillhandahålla ursprungsintyg tillika ytterligare dokument/information enligt utrikeshandels direktiv/specifikation.

Om de långsiktiga/varaktiga leveransdeklarationerna visar sig vara otillräckliga eller felaktiga ska Leverantören på begäran vara skyldig att tillhandahålla oss felfri, komplett och kundbekräftad informationsblad om varornas ursprungsland.

3. Om vi eller våra kunder debiteras av tullmyndighet till följd av egna felaktiga ursprungsdeklarationer eller om vi eller våra kunder lider annan ekonomisk skada som följd och det beror på en felaktig ursprungsspecifikation från Leverantören, skall Leverantören vara fullt ansvarig.

4. Leverantören ska ansvara för att i tid, på egen bekostnad, få alla nödvändiga statliga exportlicenser, tillstånd, godkännanden och klareringar som krävs för leveransen för att säkerställa att alla varor som levereras kan användas av ZIEHL-ABEGG i enlighet med inköpsorder och att alla leveranser kan göras i god tid.

§ 5 Rapporteringsskyldighet avseende konfliktmineraler

Leverantören åtar sig att följa de föreskrifter som godkännts av Securities and Exchange Commission (SEC) om konfliktmineraler. Leverantören ska undersöka överensstämmelse med bestämmelserna som är definierade i Conflict Minerals Final Rule på SECs hemsida <http://www.sec.gov/rules/final.shtml> eller <http://www.sec.gov/news/press/2012/2012-163.htm>.

Leverantören ska i god tid vidta gällande rapporterings-skyldigheter och åtgärder gentemot oss.

Om så inte sker eller vid lämnande av felaktiga uppgifter ska Leverantören ersätta oss för fordringar från tredje part.

§ 6 Fakturering och betalning

1. Vänligen skicka fakturor papperslöst i pdf-format efter leverans

till följande e-postadress: invoice@ZIEHL-ABEGG.se. Alternativt skickas pappersfakturor till adress: ZIEHL-ABEGG Sverige AB, Kvarterstgatan 11, 749 40 Enköping. Fakturor via fax kan inte tas emot.

Vänligen säkerställ att fakturorna innehåller all information som krävs enligt gällande skattelag tillika vårt inköpsordernummer och Leverantörsnummer. Fakturor som saknar obligatorisk information kan inte registreras och förfallodag kan inte fastställas förrän fakturan mottagits av oss i rätt form. I de fall leverans sker tidigare än avtalat förbehåller sig ZIEHL-ABEGG rätten att betala först på avtalad förfallodag.

2. Betalningsvillkor ska vara 60 dagar netto.

3. Om intyg om materialtest eller andra överenskomna handlingar för leveransen finns är dessa en väsentlig del av leveransen och ska skickas till oss tillsammans med fakturan.

4. Vi förbehåller oss rätten att kvitta eller kvarhålla i den omfattning det medges av gällande lagstiftning.

§ 7 Leveransdatum, leveransförseningar, Force Majeure

1. Inköpsorderns angivna leveransdatum är bindande.

2. Leverantören skall utan dröjsmål skriftligen meddela oss om uppkomna leveransförseningar tillika när leverans förväntas kunna ske p g a förseningen.

3. I de fall leveransförsening uppstår har vi rätt till krav enligt gällande lag. I synnerhet ska ZIEHL-ABEGG ha rätt att kräva ersättning istället för prestation när en leverans inte kunnat ske inom rimlig tid. ZIEHL-ABEGG ska dessutom på eget initiativ ha möjlighet att annullera avtalet, varvid risken för försummelse hos Leverantörens underleverantörer ska bäras av Leverantören. Eventuella kostnader för expressleveranser som krävs för att hålla leveransdatum ska bäras av Leverantören.

4. I händelse av leveransförsening har ZIEHL-ABEGG rätt att tillämpa ett avtalsstraff om 0,2 % av det totala ordervärdet per försenad arbetsdag upp till högst 8 % av orderns totala netto-värde. ZIEHL-ABEGG kan också utan reservation tillämpa avtalsstraffet till dess den slutliga fakturan ställts ut. Eventuella krav på ersättning på grund av bristande prestation skall kompenseras enligt gällande avtal.

5. Leverantören har endast rätt att motsätta sig kravet från oss eller andra samarbets-förpliktelser efter skriftlig påminnelse till oss, och när ZIEHL-ABEGG har underlåtit sig att uppfylla dessa skyldigheter inom rimlig tid.

6. Vid force majeure och industriella tvister upphör våra prestationsskyldigheter under den tid detta pågår och till den del det omfattar oss. ZIEHL-ABEGG frigörs helt eller delvis från skyldigheten att ta emot den beställda leveransen och har därmed rätt att annullera avtalet om leveransen inte längre är användbar med hänsyn till de ekonomiska aspekter som uppkommer på grund av förseningar som orsakats av force majeure eller industriella tvister.
7. ZIEHL-ABEGG accepterar endast delleveranser efter skriftlig överenskommelse. I de fall delleverans sker ska resterande kvantitet och leveransdatum för dessa specificeras.

§ 8 Ansvar för fel, garantier, återförsäljarproblem

1. Leverantören garanterar att alla leveranser sker enligt gällande lag, myndigheters och branschorganisationers regler, och att giltig ansvarsförsäkring finns. Om avvikelser är nödvändiga i speciella fall måste Leverantören erhålla skriftligt samtycke från ZIEHL-ABEGG. Leverantörens ansvar för dessa leveranser begränsas inte till följd av detta samtycke, inte heller för andra godkännanden eller deklarationer från vårt håll. Om Leverantören har reservationer för den typ av utförande som krävs av ZIEHL-ABEGG, ska han utan dröjsmål skriftligen underrätta ZIEHL-ABEGG.
2. Leverantören förbinder sig att använda sig av miljövänliga produkter och förfaranden för sina leveranser/tjänster samt för leveranser/tjänster utförda av tredje part. Leverantören är ansvarig för de levererade produkternas och förpackningsmaterialens miljövänlighet och för alla skador som uppkommer på grund av felaktig hantering vid avfallshantering. Leverantören ska på vår begäran utfärda ett inspektionsintyg för den levererade varan.
3. Ingen ankomstinspektion av de levererade varorna ska utföras av kunden. Entreprenören samtycker till att den utgående varuinspektionen som ska genomföras fyller samma syfte som den inkommande inspektionen som krävs av kunden enligt Köplagen (1990:931). Leverantören ska se till att hans ansvarsförsäkring täcker ovan nämnda ändring av lagstadgade skadeståndsbestämmelser utan att för den skull försämrar den befintliga täckningen som hans ansvarsförsäkring har. Entreprenören ska på kundens begäran tillhandahålla intyg om detta från sin försäkringsgivare.
4. Lagstadgade skadeståndsanspråk ska tillfalla ZIEHL-ABEGG i sin helhet (inklusive följdskador vid fel); ZIEHL-ABEGG har under alla omständigheter rätt att begära att Leverantören eliminerar eventuella fel eller levererar en ny vara till den plats där produkten används; detta gäller även

vid kontraktsarbete. Förbehållet ska uttryckligen gälla rätten till ersättning i stället för prestation.

5. Om Leverantören inte uppfyller kraven för sina åtaganden inom rimlig tid fastställd av ZIEHL-ABEGG, ska ZIEHL-ABEGG ha rätt att vidta nödvändiga åtgärder på Leverantörens risk och bekostnad – utan att det påverkar ansvaret för redan existerande brister – eller uppgörelse med tredje part. ZIEHL-ABEGG ska dessutom ha rätt att själv avhjälpa fel på Leverantörens bekostnad vid överhängande fara eller vid särskilt brådskande fall. Reklamationer avseende materiella brister ska göras inom 36 månader, räknat från datum för överföring av risk. När det gäller reservdelar ska reklamation avseende materiella brister göras inom 36 månader räknat från installation eller driftsättning, men inte senare än fyra år räknat från datum för överföring av risk. För fel och brister orsakade i en byggnad eller på produkter som vanligtvis används i en byggnad, begränsas reklamationstiden till fem år efter leverans.
6. För reparerade produkter eller ersättningsprodukter ska reklamationstiden för materialfel börja gälla efter fullgjord ersättningsleverans eller reparation.
7. Entreprenören ska täcka kostnaderna och risken för returen av de felaktiga produkterna, tillika kostnader som uppstått för kunden på grund av de felaktiga produkterna (speciellt kostnader för bearbetning, transport, infrastruktur, arbetskraft, personal och material).
8. Ingen försämring av kundens villkor jämfört med upphandling från tillverkaren (återförsäljarproblem).

Om Entreprenören klassificeras som återförsäljare istället för tillverkare ska ZIEHL-ABEGG utan dröjsmål informeras om detta. Följande ska också gälla:

Entreprenören garanterar att kunden behåller sin rätt avseende garanti och andra rättigheter enligt avtal i samband med defekta varor (materiella och juridiska brister) som om kunden beställt direkt av tillverkaren och att de lagstadgade rättigheterna är relevanta.

För att bistå kunden ska Entreprenören, på grund av defekta varor (materiella och juridiska brister), delge kunden sina krav på tillverkaren. Entreprenören garanterar att dessa krav inte är ersatta eller exkluderade.

§ 9 Kvalitet, produktansvar

1. Leverantören skall tillämpa gällande kvalitetssäkring av lämplig typ och omfattning (t ex DIN EN ISO 9000) och på begäran förse ZIEHL-ABEGG med ett intyg. Leverantören ska vidare vid behov ingå ett kvalitetssäkringsavtal med



ZIEHL-ABEGG. ZIEHL-ABEGG förbehåller sig rätten att på plats utföra kontroller av effektiviteten hos det nämnda kvalitetsstyrningssystemet.

2. När Leverantören är ansvarig för ett produktfel, är han skyldig att handlägga ZIEHL-ABEGGs krav mot tredje part där orsaken kan härledas till Leverantörens ansvarsområde eller organisation och där han bär eller skulle ha burit ansvar gentemot tredje part. Inom ramen för sitt skadeståndsansvar enligt ovan är Leverantören också skyldig att ersätta alla kostnader som uppkommit hos oss på grund av en produktåterkallelse. ZIEHL-ABEGG ska informera Leverantören om innehåller och omfattningen av sådana återkallanden så långt det är möjligt och rimligen kan förväntas, och Leverantören ska ges möjlighet att kommentera detta. Alla övriga lagstadgade krav skall inte påverkas av detta. Leverantören åtar sig att teckna en produktansvarsförsäkring på en lämplig nivå för att täcka risken för produktåterkallning. Försäkrat belopp bör uppgå till minst 5 miljoner euro för varje fall av person- eller egendomskada som ett schablonbelopp under avtalets giltighetstid d v s till utgången av reklamations tiden för den aktuella skadan/defekten, om ytterligare ersättningsbara krav tillfaller ZIEHL-ABEGG, skall dessa vara oförändrade. Leverantören ska på begäran förse ZIEHL-ABEGG med skriftlig dokumentation om innehållet i sådan försäkring.
3. § 8, speciellt § 8 punkt 3, ska dessutom tillämpas.

§ 10 Äganderätter

1. Leverantören garanterar att samtliga leveranser är fria från tredje parts äganderätt, i synnerhet att leverans och användning av varorna inte strider mot patent, licenser eller andra egendomsrättigheter från tredje part.
2. Leverantören ska ersätta ZIEHL-ABEGG och våra kunder för krav från tredje part avseende överträdelse av egendomsrätt, likaså ska han åta sig alla kostnader som uppstår som följd av detta.
3. ZIEHL-ABEGG ska på Leverantörens bekostnad ha rätt att använda samtliga levererade varor och tjänster från sina rättmätiga ägare.
4. Reklamations tiden för krav avseende äganderätter ska vara fem år från övergångsdatum av risken.

§ 11 Socialt ansvar och miljöskydd, Business Partner Code of Conduct, minimilönegaranti från Leverantörerna

1. Leverantören är skyldig att följa gällande nationella lagar och förordningar.

Leverantören är bunden genom sitt företagsansvar att värna de mänskliga rättigheterna, att arbetsnormerna följs, att diskriminering eller slav-/barnarbete inte förekommer vid tillverkning av produkter eller utförande av tjänster, och att undvika negativ påverkan på människor och miljö i hans verksamhet.

Leverantören försäkrar att han inte kommer att tolerera någon form av korruption eller bestickning eller att på annat sätt engagera sig i något likanande.

Leverantören uppmanas att undvika att ge gåvor till anställda i ZIEHL-ABEGG. Konventionella gåvor eller inbjudningar av mindre värde kan utgöra undantag från denna regel.

Detta gäller inte bara transaktioner mellan Leverantören och ZIEHL-ABEGG utan även andra affärspartners (Leverantörens försörjningskedja, mellanhänder, personal, konkurrenser och myndigheter).

2. Giltigheten för Business Partner Code of Conduct (BPCoC) och skyldigheten att följa de specifika krav och skyldigheter som regleras däri hänvisas uttryckligen till på ett kompletterande sätt. BPCoC finns i ZIEHL-ABEGG:s nedladdningsområde på www.ziehl-abegg.com/sv/service. Leverantören stödjer ZIEHL-ABEGG i genomförandet av lagstadgade due diligence-processer genom aktivt och sanningsenligt deltagande och engagemang. I synnerhet när det gäller ZIEHL-ABEGG:s förväntningar på mänskliga rättigheter och miljö som uttrycks i BPCoC gäller följande - mot bakgrund av genomförandet av ZIEHL-ABEGG:s skyldigheter enligt den tyska lagen om företags due diligence i leverantörskedjor:

- ZIEHL-ABEGG har rätt att begära ytterligare information från fall till fall när det gäller efterlevnad av lagen och de krav som anges i BPCoC och att kontrollera efterlevnaden - högst en gång per kalenderår, om det inte finns ett motiverat skäl för kontroll - efter föregående meddelande och inom normal arbetstid hos leverantören själv eller av externa experter i enlighet med de respektive tillämpliga rättsliga bestämmelserna på plats. Vid varje inspektion ska leverantörens berättigade sekretessintressen beaktas och affärsprocesser ska så långt som möjligt inte försämrats.
- Leverantören är skyldig att säkerställa efterlevnad av de principer och skyldigheter som regleras i ZIEHL-ABEGG BPCoC genom motsvarande avtalskrav gentemot sina direkta leverantörer och att tvinga dem att vidarebefordra skyldigheten att följa principerna längs den leveranskedja som är relevant för ZIEHL-ABEGG till sina direkta leverantörer för deras del.

- Leverantören ska utforma och genomföra lämpliga åtgärder för efterlevnadsutbildning där chefer och anställda på företaget får en lämplig nivå av kunskap och förståelse för de principer som regleras i ZIEHL-ABEGG:s BPCoC och tillämpliga lagar.
- Om leverantören bryter mot principerna och skyldigheterna i BPCoC i betydande utsträckning, har ZIEHL-ABEGG rätt att - oberoende av andra avtalsenliga åtgärder - avsluta affärsrelationen med leverantören genom extraordinär uppsägning i enlighet med de lagstadgade bestämmelser som gäller för avtalsförhållandet (särskilt om att fastställa tidsfrister och utfärda varningar). Det står ZIEHL-ABEGG fritt att avstå från uppsägning och att instruera leverantören att omedelbart utarbeta och implementera ett koncept för att avsluta eller minimera överträdelsen och för att undvika framtida överträdelser. Under perioden för implementering av konceptet står det ZIEHL-ABEGG fritt att tillfälligt avbryta affärsrelationen.

§ 12 Slutliga bestämmelser

1. Leverantören har inte rätt att utan vårt skriftliga samtycke överlåta avtalet, delvis eller i sin helhet, till tredje part. Detta gäller även för eventuella överlåtelser till underleverantörer avsedda för Leverantören.
2. Om inte annat överenskommits, ska platsen för leverans ske till den vidarebefordrans-adressen som vi önskat för att leveransskyldigheten ska anses vara uppfylld. För alla andra skyldigheter ska platsen för båda parter vara Enköping.
3. Om Leverantören ställer in sina betalningar, en konkursförvaltare utses eller ett insolvensförfarande inleds ska ZIEHL-ABEGG ha rätt att säga upp avtalet antingen delvis eller i sin helhet.
4. Avtalets språk skall vara svenska. Om avtalsparterna använder ett annat språk än svenska ska den svenska formuleringen prioriteras.
5. Domstol ska vara den domstol som är behörig där vi har vår verksamhet. ZIEHL-ABEGG ska dock ha rätt att väcka talan hos Leverantörens huvudkontor.
6. Svensk materiallagstiftning skall tillämpas i avtal och andra förbindelser mellan avtalsparterna. FN:s lag om internationell försäljning av varor gäller inte.



The Royal League

